



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 31. marts 2015
(OR. en)

7603/15

COPEN 83
EUROJUST 69
EJN 31

NOTE

fra:	Det Forenede Kongeriges delegation
dato:	26. marts 2015
til:	Generalsekretariatet for Rådet

Vedr.:	Rådets rammeafgørelse 2009/829/RIA af 23. oktober 2009 om anvendelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om tilsynsforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling
	– Meddelelse fra Det Forenede Kongerige

Vedlagt følger Det Forenede Kongeriges erklæringer i henhold til Rådets rammeafgørelse 2009/829/RIA af 23. oktober 2009 om anvendelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om tilsynsforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling (EUT L 294 af 11.11.2009, s. 20).

Det Forenede Kongeriges erklæringer i henhold til Rådets rammeafgørelse 2009/829/RIA af 23. oktober 2009 om anvendelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om tilsynsforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling

Artikel 6, stk. 1 – Udpegning af kompetente myndigheder

I England og Wales

Enhver ret, der i øjeblikket kan træffe nationale kautionsafgørelser, har kompetence til at handle i henhold til rammeafgørelsen som udstedelsesstat. I England og Wales drejer det sig om:

- Magistrates court
- Crown Court
- High Court
- Court of Appeal.

Magistrates courts har kompetence til at fuldbyrde anmodninger, der er udstedt i andre medlemsstater.

I Skotland

I Skotland har enhver ret, der i øjeblikket kan træffe nationale kautionsafgørelser, kompetence som udstedende myndighed, nemlig:

- High Court
- Sheriff Court
- Justice of the Peace Court.

Sheriff Court kan fuldbyrde en kontrolordreanmodning, der er modtaget fra en anden EU-medlemsstat.

I Nordirland

Enhver ret, der i øjeblikket kan træffe nationale kautionsafgørelser, har kompetence til at handle i henhold til rammeafgørelsen som udstedelsesstat. I Nordirland drejer det sig om:

- Magistrates court
- Crown Court
- County Court
- High Court
- Court of Appeal.

Magistrates courts har kompetence til at fuldbyrde anmodninger, der er udstedt i andre medlemsstater.

I Gibraltar

Enhver ret, der i øjeblikket kan træffe nationale kautionsafgørelser, har kompetence til at handle i henhold til rammeafgørelsen som udstedelsesstat. I Gibraltar drejer det sig om:

Magistrates' Court of Gibraltar
The Supreme Court of Gibraltar
Court of Appeal.

Artikel 7, stk. 3 – Anvendelse af en central myndighed

I England og Wales

England og Wales har udpeget en central myndighed, som vil blive benævnt CARREUSO (Central Authority for the Reciprocal Recognition of European Supervision Orders). Al kommunikation med England og Wales i henhold til denne rammeafgørelse bør stiles til nedenstående adresse:

CARREUSO@hmcts.gsi.gov.uk

Kontaktoplysninger: tlf. +44 020 3126 3029

Åbningstider: mandag til fredag kl. 9-16.30.

I Nordirland

I Nordirland er den udpegede centrale myndighed Nordirlands Justitsministerium. Al kommunikation med Nordirland bør i første omgang stiles til Northern Ireland Courts and Tribunals Service:

The Central Business Unit
Northern Ireland Courts & Tribunals Service
Laganside House
Oxford Street
Belfast
BT1 3LA

Tlf. 030 0200 7812

E-mail: cmlaganside@courtsni.gsi.giv.uk

Åbningstider: 9.00-16.30, bortset fra helligdage.

I Skotland

Der er blevet udpeget en central myndighed, der kun skal behandle indkommende anmodninger fra andre medlemsstater, og det er Scottish Court Service. Scottish Court Service yder administrativ støtte til skotske retter og til disse retters dommere.

Scottish Court Services websted <http://www.scotcourts.gov.uk> kan konsulteres for at finde den sheriff court, som en anmodning skal sendes til. Åbningstiderne for hver ret findes også på webstedet. Hvis det ikke er muligt at fastslå, hvilken myndighed der er den fuldbærende kompetente myndighed, sendes anmodningen til:

Edinburgh Sheriff Court and Justice of the Peace Court Sheriff Court House
27 Chambers Street
Edinburgh
EH1 1LB

Tlf. +44 0131-225 2525

Fax +44 0131-226 6569

E-mail: edinburgh@scotcourts.gov.uk

Websted: <http://www.scotcourts.gov.uk/the-courts/court-locations/edinburgh-sheriff-court-and-justice-of-the-peace-court>

I Gibraltar

Den centrale myndighed, der er udpeget i Gibraltar til at behandle kontrolordrer, er justitsministeren.

HM Government of Gibraltar
Ministry of Justice
Suite 771
Europort
Gibraltar

Tlf. +350 20068052
Fax +350 20047677

Formel kommunikation til Gibraltars centrale myndighed skal stiles til justitsministeren på ovennævnte adresse, men sendes til:

The United Kingdom Government Gibraltar Liaison Unit for EU Affairs
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
Tlf. +44 20 7008 1577
Fax +44 20 7008 3629
E-mail: ukgglu@fco.gov.uk

Artikel 8 – Tilsynsforanstaltningernes art

Det Forenede Kongerige vil [kun] acceptere foranstaltningerne i artikel 8, stk. 1.

Artikel 9, stk. 4 – Erklæring om betingelserne for fremsendelse af en afgørelse om tilsynsforanstaltninger

Der skal gives en passende begrundelse. Gyldigheden/antageligheden heraf vil blive afgjort af den relevante judicielle myndighed: Magistrates courts i England, Wales og Nordirland og Sheriff Court i Skotland.

I Gibraltar skal Magistrates' Court beslutte, om en afgørelse om tilsynsforanstaltninger kan anerkendes. Jf. regulation 11 og Schedule to the European Supervision Order Regulations 2014.

Artikel 24 – Accepteret sprog for anmodninger

Engelsk.
